



## Mission Cabane

**Was wächst rund um die Hütte?**

**Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?**

**Cosa cresce intorno alla capanna?**

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: [infoflora.ch](http://infoflora.ch)). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

### Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

#### Blüemlisalphütte SAC

| Species                            | Deutsch                          | Francais                      | Italiano                    |
|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| <i>Achillea atrata</i>             | Schwarze Schafgarbe              | Achillée noirâtre             | Millefoglio del calcare     |
| <i>Agrostis rupestris</i>          | Felsen-Straussgras               | Agrostide des rochers         | Cappellini della silice     |
| <i>Alchemilla fissa</i>            | Geschlitzter<br>Frauenmantel     | Alchémille fendue             | Ventagliina fessa           |
| <i>Androsace helvetica</i>         | Schweizer Mannsschild            | Androsace de Suisse           | Androsace emisferica        |
| <i>Arabis alpina</i>               | Alpen-Gänsekresse                | Arabette des Alpes            | Arabetta alpina             |
| <i>Arabis alpina subsp. alpina</i> | Gewöhnliche<br>Alpen-Gänsekresse | Arabette des Alpes            | -                           |
| <i>Artemisia genipi</i>            | Ährige Edelraute                 | Genépi noir                   | Assenzio genepi a spiga     |
| <i>Artemisia umbelliformis</i>     | Echte Edelraute                  | Genépi blanc                  | Assenzio genepi bianco      |
| <i>Asplenium viride</i>            | Grünstieliger<br>Streifenfarn    | Capillaire vert               | Asplenio verde              |
| <i>Botrychium lunaria</i>          | Echte Mondraute                  | Botryche lunaire              | Botrichio lunaria           |
| <i>Campanula cenisia</i>           | Mont<br>Cenis-Glockenblume       | Campanule du Mont<br>Cenis    | Campanula del<br>Moncenisio |
| <i>Campanula cochleariifolia</i>   | Niedliche<br>Glockenblume        | Campanule naine               | Campanula dei<br>ghiaioni   |
| <i>Campanula scheuchzeri</i>       | Scheuchzers<br>Glockenblume      | Campanule pauciflore          | Campanula di<br>Scheuchzer  |
| <i>Cerastium latifolium</i>        | Breitblättriges<br>Hornkraut     | Céraiste à larges<br>feuilles | Peverina latifolia          |
| <i>Cirsium spinosissimum</i>       | Alpen-Kratzdistel                | Cirse épineux                 | Cardo spinosissimo          |
| <i>Cystopteris alpina</i>          | Alpen-Blasenfarn                 | Cystoptère des Alpes          | Felcetta reale              |

| Species   | Deutsch                        | Francais                         | Italiano                            |
|---|--------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Doronicum grandiflorum</i>                           | Grossköpfige<br>Gämswurz       | Doronic à grandes<br>fleurs      | Doronic dei macereti                |
| <i>Draba tomentosa</i>                                  | Filziges<br>Felsenblümchen     | Drave tomenteuse                 | Draba tomentosa                     |
| <i>Festuca violacea</i>                                 | Violetter Schwingel            | Fétuque violacée                 | Festuca violacea                    |
| <i>Galium megalospermum</i>                             | Schweizer Labkraut             | Gaillet de Suisse                | Caglio a frutti penduli             |
| <i>Geum reptans</i>                                     | Kriechende<br>Nelkenwurz       | Benoîte rampante                 | Cariofillata delle<br>pietraie      |
| <i>Leucanthemum halleri</i>                             | Hallers Margerite              | Marguerite de Haller             | Margherita di Haller                |
| <i>Linaria alpina</i>                                   | Alpen-Leinkraut                | Linaire des Alpes                | Linaiola alpina                     |
| <i>Linaria alpina subsp.<br/>alpina</i>                 | Alpen-Leinkraut                | Linaire des Alpes                | -                                   |
| <i>Minuartia verna</i>                                  | Frühlings-Miere                | Minuartie du<br>printemps        | Minuartia primaverile               |
| <i>Moehringia ciliata</i>                               | Bewimperte<br>Nabelmiere       | Moehringie ciliée                | Moehringia cigliata                 |
| <i>Oxyria digyna</i>                                    | Säuerling                      | Oxyria à deux styles             | Acetosa soldanella                  |
| <i>Pedicularis verticillata</i>                         | Quirlblättriges<br>Läusekraut  | Pédiculaire verticillée          | Pedicolare a foglie<br>verticillate |
| <i>Poa alpina</i>                                       | Alpen-Rispengras               | Pâturin des Alpes                | Fienarola delle Alpi                |
| <i>Polygonum viviparum</i>                              | Knöllchen-Knöterich            | Renouée vivipare                 | Poligono viviparo                   |
| <i>Polystichum lonchitis</i>                            | Lanzenfarn                     | Polystic en lance                | Felce lonchite                      |
| <i>Pritzelago alpina</i>                                | Gämskresse                     | Cresson des chamois              | Iberidella alpina                   |
| <i>Ranunculus glacialis</i>                             | Gletscher-Hahnenfuss           | Renoncule des glaciers           | Ranuncolo glaciale                  |
| <i>Saxifraga aizoides</i>                               | Bach-Steinbrech                | Saxifrage des ruisseaux          | Sassifraga cigliata                 |
| <i>Saxifraga bryoides</i>                               | Moosartiger Steinbrech         | Saxifrage mousse                 | Sassifraga brioiide                 |
| <i>Saxifraga exarata subsp.<br/>moschata</i>            | Moschus-Steinbrech             | Saxifrage musquée                | Sassifraga muschiata                |
| <i>Saxifraga muscoides</i>                              | Flachblättriger<br>Steinbrech  | Saxifrage à feuilles<br>planes   | Sassifraga muscosa                  |
| <i>Saxifraga oppositifolia</i>                          | Gegenblättriger<br>Steinbrech  | Saxifrage à feuilles<br>opposées | -                                   |
| <i>Saxifraga oppositifolia<br/>subsp. oppositifolia</i> | Gegenblättriger<br>Steinbrech  | Saxifrage à feuilles<br>opposées | Sassifraga a foglie<br>opposte      |
| <i>Saxifraga paniculata</i>                             | Trauben-Steinbrech             | Saxifrage paniculée              | Sassifraga alpina                   |
| <i>Senecio doronicum</i>                                | Gämswurz-Greiskraut            | Séneçon doronic                  | Senecione mezzano                   |
| <i>Silene acaulis</i>                                   | Kalk-Polsternelke              | Silène acaule                    | Silene a cuscinetto                 |
| <i>Thlaspi rotundifolium</i>                            | Rundblättriges<br>Täschelkraut | Tabouret à feuilles<br>rondes    | Erba storna<br>rotondifoglia        |
| <i>Thymus praecox</i>                                   | Früher Feld-Thymian            | Thym précoce                     | -                                   |
| <i>Trisetum spicatum</i>                                | Ähriger Goldhafer              | Trisète en épi                   | Gramigna spicata                    |
| <i>Veronica aphylla</i>                                 | Blattloser Ehrenpreis          | Véronique à tige nue             | Veronica minore                     |

***Nota bene***

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken →[info@infoflora.ch](mailto:info@infoflora.ch). Danke.

Version 03.2023